

Ei dat pia territoris, nua ch'in sa constatar ina cumulaziun da numns preromans ed auters, nua ch'ils numns ein preponderontamein latins. Ils numns dils loghens ein fetg stabils, aschia ch'ins sa effectivamamein argumentar cun quels, ferton ch'ils numns da funs vegnan midai or ualti cumpletamein enteifer 800 onns. Quei han ins saviu constatar buc il davos en territoris oriundamein romontschs dalla Val dil Rein songagliosa, nua ch'ils numns dils loghens ein aunc romontschs, ferton ch'ils numns dil funs cuntegnan strusch pli plaids romontschs. In ni l'auter num d'in lungatg pli vegl vegn bein adina da mitschar era sco num da funs, mo en principi vegnan quels midai or cumpletamein els decuors dils tschentaners.

Igl ei clar che territoris cun numns preromans ston era esser stai populai schon avon ch'ils Romans ein vegni en quei territori. Ed igl ei lu era probabel che territoris cun numns mo latins ein vegni populai pér dil temps ch'il pievel ch'ha colonisau quei territori tschintschava latin. Nus vein viu ch'il territori denter Trun e Tavanasa, inclusiv ils vitgs silla costa seniastra dalla Surselva han tut numns preromans, ferton ch'ils vitgs el territori da Trun ensivians tochen Mustér e Medel han numns latins. Nua ch'ils cunfins denter numns preromans e numns romans ei aschi clars sco ella Cadi, san ins schon trer cun gronda segirtad la conclusiun, ch'il territori denter Trun e Tavanasa era populaus avon ch'ils Romans ein vegni el Grischun, e ch'il territori sur Trun siado ei vegnius colonisau pér dil temps, cura ch'ils Sursilvans da pli tard tschintschavan latin ni silmeins ina varianta da lez. Quei che pertucca il territori preroman drovan buc dispet tut ils loghens habitai en quei territori esser preromans: **Zignau** sebasea fetg probabel e **Lumneins** segir sin plaids latins. Quels dus loghens ein lu denton era da vart dretga dil Rein, e domisdus loghens ein buc dil tut segirs. A Zignau va in ual ualti selvadi atras, la Zavragia, ch'ha era schon devastau il vitg ualti fetg, e Lumneins ei terren d'inundaziun, habitabels senza problems pér naven dalla secunda mesadad dil 20avel tschentaner pervia dils lags da fermada plinensi. Pia buc gest loghens ideals d'habitar, sch'ei dat aunc plaz avunda en megliers loghens.

Situaziuns semegliontas dat ei aunc en autras parts dil Grischun, sco nus vein viu per la Lumnezia, nua che la Lumnezia entadem para da ver numns preromans, ferton che la Lumnezia oradem cun Cumbel, Murissen e Vella, lu era Suraua, han numns latins. Lu dat ei ina situaziun semeglionta ell'Engiadina bassa, nua ch'ei dat numns preromans denter Ftan e Brail, buc denton ell'Engiadina'aulta ed era buc el territori da Scuol/Tarasp e plinengiu. Numns preromans ell'Engiadina van uss buc senz'auter a prau cun ils cats archeologics, ch'han aunc saviu demussar negina cuntinuaziun d'habitadi denter la cultura da Fritzens-Sanzeno ed ils Romans. Per che numns preromans sappien denton vegni dai vinavon, sto ei dar ina cuntinuaziun d'habitadi, silmeins en loghens vischins, schiglioc san gie ils numns buc vegnir dai vinavon. Per quei territori ston ins pia supponer, che l'archeologia hagi aunc ruosnas da documentaziun.

Aunc en in'otra caussa dat ei ina differenza ualti gronda denter la carta archeologica e la linguistica historica. La cultura da Halstatt-La Tène ei buc penetrada sur il Gelgia or tenor la carta archeologica. Sin basa da quei fuss ei pia buc da spitgar numns celts ell'Engiadina, denton era buc plaids celts el ladin. Ell'Engiadina dat ei uss in vitget ch'ha num **Brail**, denter Zuoz e Zernez. Sche quei ei buc il medem sco surs. **Breil**, san ins lu veramein buc far etimologias pli. Secapescha che quels dus numns vegnan adina mess ensemen, cunzun ch'ei dat da Brail era ina fuorma pli veglia *Brajal* cun [j] enstagl [g] sco en ladin *paja* = surs. *paga*. Era il Brail ladin sto pia ir anavos sin enzatgei sco **Bregilo-*. Buc mo Brail, era **Ardez** vegn

adina declaraus sco celts. Egl irlandes vegl dat ei in plaid *ard* che vul dir crest, con, biet" e da quellas caussas. Sch'ei dat schon numns celts ell'Engiadina, ston ils Celts bein era esser stai leu; tgi duess schiglioc ver dau numns celts a quels loghens. Ei dat plinavon era el ladin in bien diember da plaids che vegnan declarai sco celts, schegie buc gest tons sco el sursilvan. En scadin ei tochen uss negin linguist vegnius sill'idea, ch'ins astgi buc declarar in plaid ladin sco celt. Igl ei denton secapescha era da dir, che probablamein negin linguist ha mirau tochen uss sin ina carta archeologica, aschia ch'ei han porbablamein aunc buc viu il problem. Co ch'il problem dil celt ell'Engiadina ei da sligiar, sai jeu era buc cun segirtad. Ei croda denton en egl, che Susch ei ualti enamiez quei territori da numns preromans resp. celts. Quei savess ins forsa declarar aschia, ch'ils **successurs** dalla cultura da Fritzens-Sanzeno ein vegni sur il Flüela a Susch e lu sederasai da leu tec a tec ell'Engiadina, tgi ensi e tgi engiu. Sche quei fuss il cass, san quels novs colonists mo vegnir dil Grischun dil nord, e lezs eran gie Celts. La recolonisaziun da quei territori savess era esser stada relativamein tardiva, forsa schizun pér cuort suenter l'occupaziun dalla Val dil Rein grischuna entras ils Romans. En scadin cass vess la populaziun celta dalla Val dil Rein giu bunas raschuns d'empruar da mitschar dil Romans. Quei declarass lu, daco ch'ei dat era numns celts ell'Engiadina e plaids celts el ladin, mo dapli ch'ina hipotesa ei quei secapescha buc; cumprovar archeologicamein selai quei aunc buc pil mument.

Sin basa dils numns locals dat ei pia tuttina in pér correcturas tier la carta archeologica dalla derasaziun dallas culturas, ch'jeu hai dau a vus.

- 1° sto il territori grischun tuttina esser staus pli populaus da quei temps che quei che las per-scrutaziuns archeologicas han cumprovau tochen uss. Per la Surselva ha l'archeologia cumprovau tochen uss in sulet liug populaus el temps ch'ils Romans ein vegni el Grischun, numnadamein Trun/Grepault. Sch'il diember da numns preromans ei denton aschi gronds en Surselva, sto quella regiun era esser stada colonisada pli fetg; schiglioc vess ei buc duvrau tons numns preromans denter Trun e Trin. Quei che vala per la Surselva vegn probablamein era a valer per autras regiuns, schegie buc per tuttas, mo silmeins 10 ga dapli culegnas che quellas 7 ch'ei cumprovadas archeologicamein pil mument sto ei schon bunamein ver dau da quei temps el Grischun.
- 2° ein segir buc tut ils numns preromans era numns celts, era buc en Surselva, nua che la carta archeologica indichescha pli u meins mo ina cultura celta da quei temps. Quei vul bein aunc buc dir, ch'ils Romans seigien aunc fruntai sezs sin auters lungatgs el territori grischun. Gest tier numns eis ei usitau, ch'il pievel che suonda surpren ils numns principals dil pievel precedent, sch'ei dat ina midada da pievel pli u meins pascheivla, aschia ch'ei resta aunc glied indigena anavos el territori occupau. Els san pia senz'auter esser vegni sur il celt el romontsch. Mo quei pretenda tuttina ina cuntinuitad da populaziun dallas cuntradas cun numns preceltics; schiglioc savessen ils numns gie buc vegnir dai vinavon. Da remarcar ei era, che quei vala era per la part centrala da l'Engiadina bassa, nua che l'archeologia ha aunc cumprovau in summa negina culegna habitada da quei temps. Pia sto era silmeins quella part da l'Engiadina esser stada populada cuntinuadamein denter 100 a.C. e 400 s.C., cu ch'ins sa cumprovar l'emprema culegna romana ell'Engiadina bassa, malgrad che quella populaziun ei aunc buc documentada archeologicamein.
- 3° dat ei cun gronda segirtad numns celts era ell'Engiadina, ed era plaids celts el ladin. Il celt sco lungatg sto pia esser staus derasaus el Grischun sur il territori da sia cultura ora. Co e cu che quei ei succediu, ei secapescha grev da dir. En damonda vegn in temps da

denter 200 a.C. tochen ca. 300 s.C., forsa aunc pli ditg. Ils habitonts da quei territori han segir buc tschintschau 14 a.C., in onn suenter la conquista, tuts latin aunc. Ei vegn anzi ad esser iu ualti ditg, tochen ch'igl ei veramein stau aschi lunsch, ed il celt sa pia esser vegnius ell'Engiadina era aunc pér suenter la conquista romana. La finala s'auda probablamein l'Engiadina ed il territori da quella vart dallas Alps naven da 15 a.C. u in summa per l'emprema gada tier la medema unitad statala, ni silmeins puspei suenter 600 onns. Dil temps dalla cultura da Laugen-Melaun savess quei era esser stau il cass, mo durant il temps da fier segir buc.

Aschi lunsch quei ch'ins sa ca. dir sin basa dils numms locals sur dalla populaziun preromana el territori grischun.

Uss stoss jeu secapescha aunc dir, daco che jeu sai tut quei; vus stueis gie ver la pusseivladad, silmeins teoretica, da controllar quei che jeu raquentel; nus fagein gie scienza e buc religiun. Per quei che pertucca ils numms locals dil Grischun dat ei in'ovra da standard, il schi-numnau *Rätisches Namenbuch*, scursaniu **RN**. Quel ei vegnius entschiet da Robert von Planta, ch'ei era il fundatur dil Dicziunari rumantsch grischun, l'autra ovra scientifica monumentalada ch'ei dat sur dil romontsch e che jeu vegn lu segir era aunc a citar el decuors da quella lecziun. Igl emprem tom dil *Rätisches Namenbuch* ei cumpariu 1939, dus onns suenter la mort da Planta, redigius d'Andrea Schorta, e cuntegn il material rimnau digl entir Grischun, pia tom I: Materialien 1939. Il secund tom cuntegn las etimologias dils numms rimnai en tom I, pia tom II: Etymologien. El ei cumpariu pér 25 onns pli tard, 1964, cumpeggia denton era varga 1100 paginas. El ei medemamein redigius d'Andrea Schorta. Puspei varga 20 onns pli tard ei lu aunc il tom III cumpariu, che tracta Die Personenamen Graubündens, cumpariu 1986 en duas parts, perquei ch'era quei tom ha pli che 1100 paginas. Tiels numms da personas s'audan buc mo ils prenumms, mobein era las schlatteinas, ed en quei tom saveis mirar, danunder che vossa schlatteina vegn, nua ch'ella ei tut documentada, tgei ch'ella significhescha eav., secapescha mo sch'ella ei documentada el Grischun avon 1900. Quei tom ei redigius da Konrad Huber, pli baul prof. a Turitg. Quei ei pia la basa per la perscrutaziun dils numms locals dil Grischun. Quei che fuss uss aunc da far, ei da trer a nez quei material per l'istoria dalla colonisaziun dil Grischun. Quei era è planisau oriundamein, mo vi da quella lavur negin ch'ha aunc ughegiu dad ir. Aschia ston ins encurir ensemen sez il material necessari, quei ch'ei lu secapescha mo pusseivel per in diember reduciu da regiuns e da numms; pigl entir Grischun fuss quei ina pulita lavur. Las indicaziuns sco 'preroman', 'celt' e da quellas caussas che jeu hai dau, sebasan sin las etimologias da quella ovra. Quei che jeu hai fatg supplementaramein e ch'ins anfla lu schiglioc negliu, ei tschentar ensemen **tut** ils numms dallas regiuns che jeu hai tractau. Igl ei pia negin striegn davos quei che jeu hai detg, mo empau lavur.

Lu mein nus aunc cuort tiels plaids preromans denter ils **appellativs** romontschs, vul dir ils plaids romontschs, ch'eiin buc numms. Ricarda Liver ha fatg inaga ina statistica etimologica sin basa d'ina schelta ualti representativa da plaids romontschs el *Lexicon der romanistischen Linguistik* (LRL) III, 786ss. Il *Lexicon der romanistischen Linguistik* ei in lexicon che tracta tut ils lungatgs romans en 8 toms en 12 parts. Il tom III ei dedicaus als dialects rumens e reto-romans, ed il romontsch dil Grischun cumpeggia leu p.764-912, pia 150 paginas. Leu ha Liver pia fatg ina statistica, danunder ch'ills plaids da sia schelta derivan sin basa dallas etimologias proponidas el *Dicziunari Rumantsch Grischun*, scursaniu DRG. Vi da quel lavur'ins dapi

1904, pia gia dapli ch'in tschentaner, e tochen uss ein 13 toms vegni publicai ed ins ei actualmein vi dil bustab M. Plaids preromans ein tenor quella statistica denter 2 e 2½%. Cons plaids sempels ch'ei dat el romontsch, ha era aunc negin dumbrau, mo ca. 20'000 vegn ei schon ad esser. Quei dess lu pia tuttina denter 400 e 500 plaids preromans. Schebein quei ei bia ni pauc, san ins era buc dir senz'auter, perquei ch'ei dat neginas statisticas analogas per auters lungatgs che lubessen da giudicar quei.

Cun plaids singuls preromans eis ei buc da far la massa el romontsch; quei ei silpli anecdotes. Interessant vegn ei, sco tiels nums, leu, nua ch'ei dat ina gruppa pli marcanta da plaids preromans. Da quei sto ei dar; ei dat gie segir era domenas, nua ch'igl ei d'anflar negins plaids preromans. Ina da quellas ei p.ex. la domena dil lungatg da baselgia e religiun; sch'igl ei da quintar enzanua, che tut ils plaids preromans seigien eliminai cumpletamein, lu leu. In auter camp, ch'jeu hai intercuretg inaga, ein ils plaids da parantella, che van gie el romontsch cun *basaret* tuttina tochen el 5avel grad. Egl entir sistem da parentella dat ei buc in soli plaid preroman. Il bia ei latin, ed in, la *brit*, ladin *brüt*, deriva da tud. **brüt**, tud. da scartira 'Braut'. Ei sto pia ver dau in temps, nua che las 'brüts' vegnevan predominantamein dil territori tudestg, sch'ellas han priu quei num cun ellas en territori romontsch.

Sch'ei dat domenas el lungatg, nua ch'ei dat negins plaids preromans, sto ei era dar domenas, nua ch'ei dat signifcontamein dapli plaids preromans che quei che fuss da spitgar. Ina ni l'autra da quellas domenas ei enconuschenta denton, silmeins a mi. Ina da quellas ein p.ex. las designaziuns ch'han da far cun crappa. Schon il plaid da basa, **crap**, ei in plaid preroman, in plaid, ch'ei lu era dil tuttatafag isolaus enteifer ils lungatgs romans; mo il romontsch ha quei plaid. En dialects cunfinonts talians dat ei bein era el, mo en negin lungatg da scartira roman. In ulteriur plaid preroman en quei camp semantic ei **grop**, ladin *grip* ni era *spelm*. Lu plinavon **grava**, che designescha la crappa ch'in flum ha schau anavos. Lu **gonda**, ina plaunca da crappa, ni **muschna**, in mantun crappa. Tut quels plaids ein era ladins. La crappa grischuna sto pia ver fatg ina certa impressiun als immigrants, ch'ei han surpriu tut quels plaids dils indigens. Probablamein vegnevan ei da cuntradas, nua ch'ei veva buc ton da quei sco el Grischun. Secapescha che buc tut ei preroman en quei sector. *gera* p.ex., tud. "Schotter", vegn dil lumbard, pia d'in dialect talian, ed ei vegnius el romontsch pér el 19. tschentaner tras luvriers jasters talians. Lu vein nus era aunc surs. *chis*, ch'ei dat mo en quella regiun e che vegn secapescha dil tudestg ed ei perquei buc indicaus els vocabularis pli vegls per motivs puristics. 'gera' e 'chis' ei enzatgei ch'ins ha entschiet a duvrar pér relativamein tard per baghegiar vias e viafiers, aschia ch'ei duvrava pli baul buc in num specific per quella sort crappa. Co ch'ei stat exact cullas procentualas da plaids preromans en quella domena, sai jeu buc, perquei chr jeu sai buca, cons plaids ch'ei dat sin quei sector, mo dapli che 2½% eis ei segir.

In outra domena semantica, nua che plaids preromans ein in pulit tec pli frequents che la media, ein las designaziuns dils fretgs selvadis. Jeu enconuschel 19 da quels ch'ins sa magliar, era sche jeu magliass per dabia buc tuts pli. Ils biars hai jeu denton empruau inaga ni l'autra da giuven. Preromans ein da quels las **puaunas**, ladin *ampa* ni *ampua*, lu ils **izuns**, ladin *uzun*, las **frosclas**, ladin *frousla*, e las **laussas**, ladin *alossa* „Traubenkirschen“. Buc propi clar ein las **figneclas**, ladin tenor il Bezzola/Tönjachen *fnetla* ni *flötna*, tud. "Mehlbeere". Latinas ein ellas denton era strusch. Tschun dils nums da quels 19 fretgs ein pia preromans, quei ch'ei lu tuttina 25%, pia 10 gadas dapli che la media. Quei san ins secapescha

schon era declarar. Sch'ins vegn en in liug, nua ch'ei dat fretgs ch'ins encouscha buc, ston ins secapescha mirar igl emprem, tgei ch'ils indigens fan cun quels. Sche lezs maglian els, san ei buc esser da tissi. Perquei vegn ins era a surpender il num da quels fretgs dad els. Puaunas ed izuns e da quellas caussas dat ei bein buc mo tier nus. Igl ei denton fetg probabel, che gest ils Celts enconuschevan meins da quellas caussas. Lezs eran oriundamein nomads, buc sedentaris sco ils habitonts dil Grischun, e nomads van leu nua ch'ei dat pastg, buc leu nua ch'ei dat fretgs. Fretgs ein ina caussa digl atun, pastg ina caussa dalla stad.

Sco davos exempel mo aunc ina domena, nua che la repartiziun da plaids preromans e latins ei detg sorprendenta. Denter ils mamifers ni animals lactonts dat ei animals da casa ed animals selvadis. Ils selvadis ein secapescha pli vegls, ed ins spitgass pia, che lezs vessen pli tgunsch plaids preromans. Igl ei denton claramain il cuntrari. Els differents idioms romontschs hai jeu anflau 52 designaziuns per mamifers da casa, sco 'vadiala, stiarla, mugia, genetscha, vacca, mutg, bov, taur' etc. - 11 da quellas designaziuns, pia bien 20%, han negina etimologia latina ni germana, ein pia probablamein preromanas. Quei che croda denton aunc pli fetg en egl ei, che la repartiziun ei buc uliva denter las differentas sorts d'animals da casa. Lunscho ils pli biars plaids pontenzialmeins preromans anfl'ins tier las nuorsas; leu eis ei sil pli pauc 6 da 12 plaids, pia 50 %, probablamein aunc dapli. El sursilvan ei quei p.ex. **tschut**, **tgigisch**, ladin *chaisch*, ina nuorsa giuvna senza tschut, **tschanc**, ch'ei dat buc el ladin, ni lu era **botsch**, ch'ei dat puspei en domisdus. **nuorsa** sez vegn magari declarau sco plaid latin, mo segir ei gliez buc. En scadin cass dat ei mo aunc el bergagliot quei plaid, buc denton els auters lungatgs romans. Dils Romans han ils indigens pia surpriu relativamein pauc sin quei sector. Sin basa da quei san ins tuttina supponer, che la tratga da nuorsas indigena era silmeins sil medem scalem sco quella dils Romans da quei temps, aschia ch'ei han buc stuiu surpender quella pér da lezs e cun quella era ils plaids latins. Dil reminent vevan ton il territori dalla cultura da Fritzens-Sanzeno sco era la Surselva ed ils cantuns vischins tochen avon in pér onns aunc ina atgna sort da nuorsas, ch'ins ei gest aunc vegnius da spindrar il davos mument, la nuorsa tuatschina e la nuorsa engiadinesa. Con veglias che quellas ein, ei lu aunc in'otra damonda; ei demuossa denton tuttina, che quels territoris han saviu trer ina nuorsa specifica per lur territori, quei ch'ei vessen pia era schon saviu far pli baul. Ina procentuala fetg aulta da plaids preromans en ina tala domena ei segir in indezi, ch'ils indigens eran sin quei scalem pli anavon ch'ils pievels ch'ei vegni pli tard en quei territori, sco ils Celts e Romans.

Per finir mo aunc cuort tiels animals selvadis, era cheu mo ils mamifers. Jeu hai anflau 28 designaziuns, e mo duas da quellas ein buc latinas ni germanas. Il pli renumau da quels animals preromans ei il **camutsch**. Il plaid ei derasaus sur igl entir artg dallas Alps, da Monaco tochen en Slovenia, sco igl animal era. Ei dat era camutschs ella Sierra Nevada; lezs han denton in auter num. Che quei num ei semantenus aschi bein, ei buc da smarvegliar; igl ei il pli tipic animal dallas Alps. Ils pievels che vegnan dallas Planiras ellas Alps enconuschevan pia aunc buc el ed han perquei era negin num per el. Perquei surpendan els lu il num digl animal dils pievels dallas Alps. Quei ei uss veramein in cass, nua che tut constat: derasaziun digl animal, derasaziun dil num, ed ina clara raschun, pertgei ch'il num vegn adina era surprius els lungatgs che vegna pli tard ellas Alps. Aschi bials exempels dat ei denton relativamein darar, quei ch'ei era buc da smarvegliar suenter tons onns, tons pievels e tons lungatgs.

Il secund da quels plaids preromans ei il **carmun**, in plaid per la 'musteila gronda'. El ladin exista el schon buc pli, ed era el surmiran e sursilvan eis el sin svanir. Quels animalets han halt buc pli l'impurtonza ch'ei vevan pli baul.

Aunc da dir en quei connex ei, ch'igl animal da uoppen dil cantun Grischun ei in import total. Per ladin ha el num **stambuoch**, quei che deriva secapescha da tud. 'Steinbock'. Tochen el 19avel tschentaner veva el era num per sursilvan *stambuc*. Lu ha el entschiet a survegnir il num **capricorn**, in schinum nau neolatinissem, in plaid latin fatgs el 12avel tschentaner e vegnius reprius tale quale el sursilvan, denton pér el 19avel tschentaner ed igl emprem mo sco num per l'enzenna calendarica. Ils auters lungatgs romans han era nuot meglier. Per talian ha el num *stambecco*, pia era tenor il tudestg. Per franzos ha el num *bouquetin*. Quei vesa uss or fetg special, mo el frz. vegl ei la fuorma *bukestein*. E gliez ei er mo 'Steinbock' tschentau entuorn. Daco ch'il num tudestg da quei animal ei vegnius surprius en tut ils lungatgs romans, sai jeu era buc. Il latin vess en principi giu in num persunter; el lat. ha el num *ibex*, documentau tier Plinius entuorn 50 s.C. Quei num ei mo semantenus ella terminologia scientifica, nua che quei animal ha num *capra ibex*. Tscheu e leu fan pia buc mo ils plaids preromans existents problems, mobein era quels ch'ei dat buc.

Aschi lunsch enzatgei sur dils lungatgs preromans el territori grischun e lur repercussions el romontsch actual. Ina resumaziun da quella perioda ei d'anflar sut Fegl 2.

Il temp roman

Lu mein nus tier in capetel ch'ei senza dubi pli impurtonts pil romontsch dad oz, la romanisaziun dallas Alps. Lezza entscheiva enconuschentamein 15 a.C., probablamein sunter ina fasa preparatoria igl onn avon. Las raschuns dils Romans per quella campagna militara era inaga da segirar definitivamein la planira dil Po, denton era la Gallia e la Helvetia, conquistadas da Caesar entuorn 50 a.C. La planira dil Po era veramein empau periclitada, aschi ditg ch'ils Romans vevan negina controlla, tgei che succedi ellas vals alpinas. Pér cu ina gruppa ni era mo ina banda steva tuttenina avon ils marcauets agl ur dallas Alps, era ei memia tard d'organisar lur defensiun, ed avon vesev'ins buc, tgei che sepreparava. Effectivamein paran differents marcaus dalla Padania, p.ex. Como, dad esser vegni attaccai e spoliai da temps en temps da pievels dallas Alps, nun che las indicaziuns corrispudentas dils auturs latins seigien mo propaganda per giustificiar la campagna ellas Alps; aschi exact san ins mai en cass d'uiara, schon pli baul buc.

Dapli quitaus ch'ils pievels dallas Alps fagevan denton ils Germans als Romans. 113 a.C. era ei p.ex. reussiu als Kimbers, probablamein in pievel celt, da vegnir tras la val digl Etsch tochen ella planira dil Po e schizun d'attaccar Milaun. Cun quella caschun han ei secapescha era fatg empaglia dabia dalla cultura Fritzens-Sanzeno, che era sin lur via, ed igl ei buc nunprobabel, che las culegnas ell'Engiadina bassa ein vegnidadas da si da quei temps, u perquei ch'ellas ein vegnidadas sezzas a mauns ad ina gruppa da quei pievel, ni perquei ch'ei veva puspei plaz avunda el center dalla cultura a Balsaun. La finamira principala dalla campagna da 15 a.C. ei lu era stada da stuschar ils cunfins digl imperi roman el sid dalla Tiara tudestga tochen tier il Danubi ni la Donau, per ver in clar cunfin encunter ils Germans. Per quei motiv stuevan era ils pievels dallas Alps, ch'eran denter il sid dalla Tiara tudestga e la planira dil Po, vegnir suttamess. Sper raschuns militaras ha ei denton probablamein era dau

raschuns politicas per quella campagna. Ils dus figliasters digl imperatur Augustus, Drusus e Tiberius, duevan survegnir entras quella campagna la pusseivladad da semussar sco capavels menaders militars, per saver daventar lu pli tard ils successurs dad Augustus. A Tiberius ei quei lu era gartegiau; Drusus ei morts en in'otra campagna aunc avon Augustus.

La campagna ei vegnida preparada fetg bein. Igl onn avon, 16 a.C., han igl imperatur Augustus sez e siu fegliaster Tiberius preparau il terren ella Gallia e tiels Helvets cun in pèr battaglias encunter differents pievels rebels celts, susteni da Germans, quei per tener liber il dies all'armada da Tiberius. Probablamein era aunc quei onn ei vegniu baghegiau treis tuors alla fin dil Lag Rivaun, il 'Walensee', pia dalla vart encunter Turitg. Era a Turitg sez ei vegniu baghegiau fortEZIAS quei onn, quei segir sco punct da partenza per la campagna preveda per igl onn suenter. Medemamein tier quellas preparativas s'auda probablamein ina campagna digl onn 16 a.C. ella Val Camonica, fatga d'in tribun militar subordinau (P. Silius Nerva; cf. Pauli, Alpen 52). Quella ha probablamein giu la funcziun da mirar, sche ins possi da leu siaden ellas e tras las Alps. Tier tgei resultat ch'il tribun ei vegnius, san ins pèr dapi ver 10 onns; jeu revegn lu aunc a quei problem.

La primavera suenter, pia 15 a.C., ei la campagna principala succedida. Drusus ei ius da Trient, che s'udeva gia als Romans, vinavon si encunter Balsaun, e da leu ad Innsbruck, seigi sur il Brenner ni pli probabel sur il pass dil Raisch, Reschenpass, che va da Malls a Nauders, buc lunsch naven da l'Engiadina bassa. Ad Innsbruck ha el victorisau, tenor Horaz, sur dils pievels **rets Breuni** e **Genauni**. Tiberius ei probablamein vegnius cun sia armada sur Lyon tochen a Turitg sin territori ch'era gia romans, ed ei lu marschus da leu encunter il Lag da Constanza. Tgei ruta ch'el ha priu naven da Turitg en direcziun dil Lag da Constanza, san ins buc. Denter Turitg e S.Gagl era probablamein buc bia auter che uaul selvadi da quei temps, ed igl ei buc exlaus, ch'el ei perquei ius en direcziun dil lag Rivaun e sur Sargans al lag da Constanza enstagl entras igl uaul denter Turitg e S.Gagl. Da l'otra vart dil lag da Constanza habitavan ils **Vindelici**, in pievel celt dalla cultura da Hallstatt-La Tène. Quels han viu ad uras, tgei che vegneva cheu encunter els, ed ein scappai cun barcas ora sil lag. Tiberius ha denton era schau far barcas sia schuldada, ed ils Romans ein lu era i viado sil lag. Tenor il historiograf grec Strabo eis ei vegniu tier ina battaglia navala sil lag; en verdad astgass ei mo esser stau ina mazzacrada. Ils Vindelichers eran segir buc i or sil lag per far leu ina battaglia culs Romans, mobein per scappar, e vevan segir era buc quintau, ch'enzatgi vegni sill'idea da far ina battaglia sin in lag.

Denton era Drusus era vegnius cun sia armada dad Innsbruck enviars il lag da Constanza, probablamein sur igl Allgäu, pia il sid dalla Tiara tudestga. A Constanza ein las duas armadas imperialas sentupadas. Da leu ein ellas lu marschadas ensemen viers nord tochen alla Donau. Tiberius duei esser vegnius en in di naven dil lag da Constanza tochen tier la funtauna dalla Donau. Quei ei probablamein surfatg empau, mo dil liug il pli al nord dil lag da Constanza tochen Tuttlingen sper la Donau eis ei efectivamein mo ca. 25 km. lingia d'aria. Tochen la Donau vegn ins pia forza en in di naven dil lag da Constanza, strusch denton tochen tier sia funtauna. En scadin cass han ils Romans contonschiu lur finamira en fetg cuort temps ed han occupau tut il sid dalla Tiara tudestga tochen tier la Donau. Egl ost ei igl En, pia ina lingia Passau - Innsbruck, il cunfin. Da l'otra vart era la regiun Noricum, ina regiun, ch'era secunvegnida gia avon culs Romans ed ei perquei aunc buc vegnida occupada dils Romans da quei temps aunc.

Quei ei aschi ca. quei ch'ins sa dir cun ina certa segirtad da quella campagna sin basa dallas indicaziuns screttas ch'ei dat sur dad ella e ch'ei fetg scartas. **Livius** (60 a.C.-17 s.C.), il historiograf ufficial dad Augustus, ha era descret quella campagna en sia historia 'Ab urbe condita', „Naven dalla fundaziun dil marcau“, manegiau dil marcau da Roma secapescha. Sia historia cumpigliava oriundamein 142 cudischs. Da quels ein denton mo 35 semanteni; il rest ei ius a piarder, denter quels era ils cudischs 134-142, che descrivan il temps digl imperatur Augustus tochen tier la mort da Drusus 9 a.C. Dils cudischs ch'ei i a piarder han ins mo ina cuorta indicaziun dil cuntegn, e dils cudischs 136 e 137 gnanc gliez buc. Cunquei che quella campagna ei vegnida tractada da Livius, il historicher preferiu digl imperatur, ha secapescha negin auter historiograf latin ughegiu dad ir vid quei tema. Singulas episodas da quella campagna ein aunc vegni raquintadas d'in historiograf grec, Strabo (64 a.C. – 23 s.C.), in contemporan da Livius e cun quei era dils eveniments. Da Strabo san ins dalla schi-numnada battaglia sil lag da Constanza. Lez ha denton secapescha mo rapportau quei che pudeva era interessar in lectur grec, pia plitost curiositads, sco ina battaglia navala sin in lag, buc la campagna sco tala.